A profound dictionary on etymology, phonetics and linguistics.

Enter a vast garden of specialised knowledge that will especially rivet the interest of every Arabic student, teacher and researcher.

Discover the etymology of over 1600 non-Arabic words that have entered modern Arabic and become Arabic-ized, discussed in a clear, non-technical style.

Discover hundreds of pleasantly humorous facts and the ability to finely understand modern Arabic dialects.

Discover how the Arabs across the Arab world pronounce the same loan word with varying, phonetic modifications according to their region and dialect.

Discover the host of languages from which loanwords are discussed including English, French, Italian, Greek, Turkish, Persian, Urdu.

Benefit from our Shaykh’s vast expertise of foreign languages combined with over 50 years of teaching Arabic to non-natives, along with his residing amongst Arabs in many Arab countries studying first-hand their language and dialects.